

ALGEMENE VOORWAARDEN SOFIE DE COCKER – TEKSTBUREAU LINGUAFEELING

1. TOEPASSELIJKHEID

De algemene voorwaarden zijn van toepassing op Sofie De Cocker (zaakvoerder Tekstbureau Linguafeeling) en haar wederpartij, hierna genoemd ‘de opdrachtgever’. De algemene voorwaarden van de klant zijn niet van toepassing tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk overeengekomen tussen beide partijen. De dienstverlening van Sofie De Cocker wordt uitsluitend beheerst door de algemene voorwaarden van Sofie De Cocker.

2. OFFERTES

Offertes zijn vrijblijvend en kosteloos. Het offertebedrag is inclusief één correctieronde. Meerdere correctierondes zullen apart in rekening gebracht worden. Alle prijsopgaven zijn exclusief BTW. Offertes zijn 14 dagen geldig. Voor grote of langlopende projecten kan een voorschot gevraagd worden.

3. BESTELLINGEN

De diensten van Sofie De Cocker worden door de opdrachtgever besteld door verzending van een ondertekende offerte per post of per e-mail of door verzending van een ondertekende bestelbon of door uitdrukkelijk akkoord per e-mail. Telefonische bestellingen dienen binnen de 24 uur schriftelijk te worden bevestigd, bij gebreke waaraan de bestelling voor niet-geplaatst zal worden beschouwd. Door de bestelling te plaatsen, aanvaardt de klant de algemene voorwaarden van Sofie De Cocker. Sofie De Cocker kan niet verantwoordelijk gehouden worden voor de onvolledige of onjuiste opgave door de klant van de facturatiegegevens.

4. WIJZIGINGEN OPDRACHT

Wijzigingen aan de opdracht die meerwerk met zich meebrengen, zullen beschouwd worden als een aparte opdracht en worden dan ook apart in rekening gebracht.

5. VERTROUWELIJKHEID

Sofie De Cocker verplicht zich tot de geheimhouding van de opdrachtgever jegens derden en van alle gegevens en informatie waarvan kennis genomen werd tijdens de uitvoering van de werkzaamheden. De opdrachtgever is verplicht tot geheimhouding van alle vertrouwelijke informatie die hij in het kader van zijn overeenkomst met Sofie De Cocker heeft ontvangen.

6. AUTEURSRECHTEN

Tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders is overeengekomen, behoudt Sofie De Cocker het auteursrecht op de door haar vervaardigde teksten, vertalingen en cursusmateriaal. Sofie De Cocker draagt bij levering van teksten en andere werken in de zin van de auteurswet slechts het eenmalige publicatierecht over en uitsluitend voor overeengekomen gebruik. Voor ieder ander gebruik, moet men opnieuw een overeenkomst sluiten met Sofie De Cocker. De opdrachtgever vrijwaart Sofie De Cocker tegen de aanspraken van derden wegens vermeende inbreuken op eigendom-, octrooi- of auteursrechten, of andere intellectuele eigendomsrechten in verband met de uitvoering van de opdracht.

7. VRIJWARING DOOR DE OPDRACHTGEVER

De opdrachtgever vrijwaart Sofie De Cocker van elke aansprakelijkheid, ook voor aanspraken door derden met betrekking tot rechten van intellectuele eigendom, octrooi- of auteursrechten, op de door de opdrachtgever verstrekte materialen of gegevens, die bij uitvoering van de overeenkomst gebruikt worden, met inbegrip van schade die hieruit voortvloeit.

8. BETALING

De facturen zijn betaalbaar binnen de 14 dagen na de factuurdatum, netto en zonder korting op de rekening van Sofie De Cocker, tenzij anders overeengekomen.

9. KLACHTEN

Op straffe van verval dient elke klacht per aangetekende brief en op gemotiveerde wijze meegedeeld worden binnen de 7 dagen vanaf de levering van de diensten, bij gebreke waarvan de uitgevoerde dienst en bijhorende factuur als aanvaard wordt beschouwd. Klachten of betwistingen over de niet-conformiteit van de bestelde en opgeleverde vertaling of tekst dienen zeer grondig gemotiveerd te worden met woordenboeken, glossaria en door bevoegde 'native speakers' geschreven gelijkwaardig tekstmateriaal. Geen enkele klacht geeft de klant het recht zijn betalingsverplichtingen op te schorten.

10. SCHADEVERGOEDING EN VERWIJLINTRESTEN

Iedere laattijdige of niet-betaling wordt beschouwd als een contractuele wanprestatie volgens artikel 1147 BW. In dit geval wordt het bedrag van de factuur zonder aanmaning of ingebrekestelling verhoogd met een forfaitaire schadevergoeding van 10% met een minimum van €50. Bovendien zullen verwijlinteressen aangerekend worden van 1% per maand. In geval van gerechtelijke invordering, zal bovendien een bijkomende vergoeding gevorderd worden conform artikel 6 van de Wet betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand in handelszaken. De niet-betaling op de vervaldag van een enkele factuur, maakt het verschuldigde saldo van de andere, zelfs niet-ervallen facturen van rechtswege onmiddellijk opeisbaar.

11. BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID

Sofie De Cocker kan enkel aansprakelijk zijn in geval van opzet. In elk geval, behalve bij bedrog, zal de aansprakelijkheid van Sofie De Cocker steeds beperkt zijn tot het bedrag van de gefactureerde of betaalde sommen door de klant en/of de opdrachtgever, die aanleiding heeft gegeven tot de opdracht in kwestie. Sofie De Cocker kan onder geen enkel beding aansprakelijk worden gesteld voor onrechtstreekse schade, inbegrepen de verhoging van de algemene kosten, verlies van klanten, gederfde winsten, vermissing, beschadiging of verwisseling van elektronische bestanden. Deze opsomming is niet limitatief.

12. OVERMACHT

In geval van overmacht worden de verplichtingen van Sofie De Cocker opgeschort en kan een geen sprake zijn van een schadevergoeding aan de opdrachtgever. In dit geval is zij verplicht haar verbintenissen uit te voeren zodra dit redelijkerwijze mogelijk is. Voorbeelden van deze overmacht zijn: brand, ernstige ziekte, ongeval. Deze opsomming is niet limitatief.

13. ANNULERING DOOR OPDRACHTGEVER

Bij annulering van een opdracht door de opdrachtgever zullen de reeds geleverde inspanningen zoals researchwerk, schrijfwerk en onkosten met betrekking tot deze opdracht aan de opdrachtgever gefactureerd worden.

14. ONTBINDING

Sofie De Cocker is, indien de opdrachtgever niet aan zijn verplichtingen voldoet, alsmede in geval van faillissement of liquidatie van het bedrijf van de opdrachtgever, zonder enige verplichting tot schadevergoeding bevoegd de overeenkomst geheel of gedeeltelijk te

ontbinden dan wel de uitvoering daarvan op te schorten. Zij kan dan onmiddellijke voldoening van het haar toekomende vorderen.

15. GESCHILLENREGELING

Het Belgische recht zal van toepassing zijn op de contractuele verhouding. Alle geschillen vallen onder de uitsluitende bevoegdheid van de rechtbanken van het rechtsgebied Antwerpen of het vredegericht van Kontich.